

**Vprašanje za predhodno odločanje**

Ali je določba nacionalnega prava (člena 2 in 8 zakonskega dekreta št. 61/2000), ki določa obveznost delodajalca, da v 30 dneh po sklenitvi pogodbe o zaposlitvi s skrajšanim delovnim časom pošlje kopijo te pogodbe pristojnemu deželnemu uradu delovne inšpekcije, za primer neizpolnitve te obveznosti pa določa globo v višini 15 € za vsakega delavca in vsak dan zamude, ne da bi pri tem določala zgornjo mejo upravne kazni, skladna s predpisi Skupnosti in Direktivo Sveta 97/81/ES z dne 15. decembra 1997 <sup>(1)</sup>?

<sup>(1)</sup> UL L 14, str. 9.

**Predlog za sprejetje predhodne odločbe, ki ga je vložilo Landesgericht Bozen (Italija) 1. februarja 2007 — Ruth Volgger, Othmar Michaeler in Subito GmbH proti Arbeitsinspektorat der Autonomen Provinz Bozen (zdaj Amt für sozialen Arbeitsschutz) in Autonome Provinz Bozen**

(Zadeva C-56/07)

(2007/C 95/30)

Jezik postopka: nemščina

**Predložitveno sodišče**

Landesgericht Bozen

**Stranke v postopku v glavni stvari**

Tožeča stranka: Ruth Volgger, Othmar Michaeler in Subito GmbH

Toženi stranki: Arbeitsinspektorat der Autonomen Provinz Bozen (zdaj Amt für sozialen Arbeitsschutz) in Autonome Provinz Bozen

**Vprašanje za predhodno odločanje**

Ali je določba nacionalnega prava (člena 2 in 8 dekreta z zakonsko močjo št. 61/2000), ki določa obveznost delodajalca, da pristojni pokrajinski direkciji inšpektorata za delo v 30 dneh od sklenitve pogodbe o zaposlitvi s krajšim delovnim časom posreduje njeno kopijo in v primeru opustitve posredovanja naložitev globe v višini 15,00 eurov za vsakega zadevnega delavca in vsak dan zamude, ne da bi določala zgornjo mejo upravne kazni (denarne kazni), združljiva z določbami prava Skupnosti in z EU-Direktivo Sveta št. 97/81/ES z dne 15. decembra 1997 <sup>(1)</sup>?

<sup>(1)</sup> UL L 14, str. 9.

**Tožba, vložena 7. februarja 2007 — Komisija Evropskih skupnosti proti Velikemu vojvodstvu Luksemburg**

(Zadeva C-57/07)

(2007/C 95/31)

Jezik postopka: francoščina

**Stranki**

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnik: M. Condou-Durande, zastopnik)

Tožena stranka: Veliko vojvodstvo Luksemburg

**Predlogi tožeče stranke**

- naj se ugotovi, da Veliko vojvodstvo Luksemburg s tem, da ni sprejelo zakonov in drugih predpisov, potrebnih za usklajitev z Direktivo Sveta 2003/86/ES z dne 22. septembra 2003 o pravici do združitve družine <sup>(1)</sup> oziroma, v vsakem primeru s tem, da o tem ni obvestilo Komisije, ni izpolnilo obveznosti iz te direktive;
- Velikemu vojvodstvu Luksemburg naj se naloži plačilo stroškov.

**Tožbeni razlogi in bistvene navedbe**

Rok, določen za prenos Direktive 2003/86/ES se je iztekel 3. oktobra 2005.

<sup>(1)</sup> UL L 251, str. 12.

**Tožba, vložena 8. februarja 2007 — Komisija Evropskih skupnosti proti Velikemu vojvodstvu Luksemburg**

(Zadeva C-61/07)

(2007/C 95/32)

Jezik postopka: francoščina

**Stranki**

Tožeča stranka: Komisija Evropskih skupnosti (zastopnika: U. Wölker in J.-B. Laignelot, zastopnika)

Tožena stranka: Veliko vojvodstvo Luksemburg